

Johanne Gélinas— Commissaire à l'environnement et au développement durable
Frais de voyage 2001–2002

Voyages au pays

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Hôtels	Repas	Accueil	Autres	Total	Montant remboursé
11563	23-août-01	Montréal	Conférencière principale, SCANEE 2001 : Durabilité écologique de l'économie de marché mondial, Université McGill. Train. Hôtel : une nuit		120,62	127,63	57,40		14	319,65	
11561	8-août-01	Montréal	Conférencière principale, conférence <i>La Fondation Riou-Delorme</i> . Train.		232,34				18,50	250,84	
11564	15-août-01	Hamilton	Séquence vidéo pour le Rapport de 2001 de la commissaire à l'environnement et au développement durable. Classe économique. Location de voiture. Hôtel : deux nuits.	374,50	388,05	270,90			34,50	1 067,95	
12006	3-oct.-01	Montréal et Toronto	Entrevues avec la média, Montréal. Accueil : dîner avec un employé du BVG (John Reed). Train. Hôtel : une nuit. Entrevues, comité de rédaction du <i>Toronto Star</i> , Toronto. Classe économique. Hôtel : une nuit	401,25	221,49	476,54	93,50	87,37	50,03	1 330,18	
12746	27-nov.-01	Toronto	Allocution, Pollution Probe. Train. Hôtel: une nuit		319,96	305,38	39,40		11,50	676,24	
13517	20-févr.-01	Montréal	Allocution, Université du Québec à Montréal. Train. Hôtel : une nuit		254,40	146,09				400,49	
13524	13-févr.-02	Maniwaki	Réunion, représentants d'Affaires indiennes et du Nord Canada. Hôtel : une nuit			102,37	20,95		23	146,32	
13969	20-mars-02	Toronto	Conférence des langues officielles. Classe économique (aller simple). Train (aller simple). Hôtel : 2 nuits	337,53	244,76	311,74	70,95		44,10	1 009,08	

Les frais de voyage sont les frais réclamés par la commissaire. Les frais recouverts par les hôtes ne sont pas inclus.
« Autres » comprend les frais accessoires, les frais d'aéroports, le téléphone, le stationnement et les frais non inclus ailleurs.

Johanne Gélinas— Commissaire à l'environnement et au développement durable
Frais de voyage 2001–2002

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Hôtels	Repas	Accueil	Autres	Total	Montant remboursé
13921	11-mars-02	Edmonton et Vancouver	Réunions, bureau régional du BVG à Edmonton. Accueil : rafraîchissements pour une réunion interne (20 personnes) (83,00 \$). Classe affaires. Hôtel : une nuit. Classe économique (Edmonton–Vancouver). Réunions, organisations environnementales non gouvernementales et conférence GLOBE 2002. Vancouver. Accueil : déjeuner avec des employés du BVG (Ron Bergin, Darlene Pearson) (70,04 \$). Classe affaires. Hôtel : trois nuits.	3 840,93	104,50	842,08	189,40	153,04	149,91	5 279,86	
				4 954,21	1 886,12	2 582,73	471,60	240,41	345,54	10 480,61	

Les frais de voyage sont les frais réclamés par la commissaire. Les frais recouvrés par les hôtes ne sont pas inclus.
« Autres » comprend les frais accessoires, les frais d'aéroports, le téléphone, le stationnement et les frais non inclus ailleurs.

Johanne Gélinas— Commissaire à l'environnement et au développement durable
Frais de voyage 2001–2002

Voyages à l'étranger

Réclamation	Date	Destination	But et détails	Billets d'avion	Autres transports	Hôtels	Repas	Accueil	Autres	Total	Montant remboursé
28432*	1 ^{er} avr. 01	Paris (France), La Haye (Pays-Bas)	Réunions, représentants de la Direction de l'environnement de l'OCDE, Paris. Accueil : cadeau pour l'hôte (9 \$). Hôtel: deux nuits. Trains (Paris–La Haye). Réunions, La Haye. Accueil : dîner avec un représentant de la cour des comptes des Pays-Bas (M. Van Groet) et un employé du BVG (Wayne Cluskey). Hôtel : trois nuits. Classe affaires.	1 681,22	473	933	475,56	135	139,44	2 156	
10678	12 mai 01	Paris (France)	Conférence, Forum 2001 de l'OCDE : le développement durable et la nouvelle économie, diriger la table ronde sur le transport durable. Accueil : cadeau pour l'hôte. Classe affaires. Hôtel : cinq nuits.	3 928,36	445,10	861,97	473,61	5,54	180,44	5 895,02	
11565	22 juin 01	Rome (Italie)	Réunion, Organisation pour l'alimentation et l'agriculture. Accueil : déjeuner avec un représentant du OAA. Hôtel : deux nuits		200	413,79		25,51		639,30	
12278	18 oct. 01	Séoul (République de Corée)	Conférence, XVII ^e Congrès de l'INTOSAI*. Classe affaires. Hôtel : neuf nuits	3 921,70	122,07	2 997,04	738,24		321,88	8 100,93	
				9 531,28	1 240,17	5 205,80	1 687,41	166,05	641,76	16 791,25	

* Ce voyage a commencé en 2000-2001 et a pris fin en 2001-20002. Les frais ont été répartis en conséquence.

Les frais de voyage sont les frais réclamés par la commissaire. Les frais recouverts par les hôtes ne sont pas inclus.
« Autres » comprend les frais accessoires, les frais d'aéroports, le téléphone, le stationnement et les frais non inclus ailleurs.